電聲日報

RADIO MOVIE DAILY NEWS VOL II NO. 298

二九八號 每份四分

中華民國二十二年三月五日

華商三和公司總經理

二九八號

電影與無線電

三和公司總發行（南京路五十七號）

珍妮蓋諾……將嫁給卻爾斯福雷？
好萊塢的時髦閒話
皇后皇帝竭力否認

珍妮蓋諾和卻爾斯福雷自從合演了『七重天』以後、大家都認他們是銀幕上一對情侶、當時他們却還是獨身的男女、所以一般影迷都希祝他倆能夠結爲伴侶、故此紛紛寫信去向他們提議、但是結果出乎一般人意料之外、珍妮蓋諾忽然跟一位素無名氣的李達爾結婚時、而卻爾斯也憤然去跟舊日情人佛琴妮結合、那時有不少影迷、因此大爲失望呢、事隔了幾年後的今日、他倆雖然仍舊在銀幕上合作、但是這一段羅曼史好像已經成了過去的事實、沒有人提起了、不料最近珍妮蓋諾忽然一鳴驚人、以『性情不合』爲辭、跟丈夫離婚了、同時好萊塢又有一種傳說、卻爾斯也要跟他的妻子佛琴妮脫離了、於是一般影迷、又記起了他們的舊日希望、希望珍妮和卻爾斯終於達到了結合的目的、滿足他們往日的熱望、於是『珍妮蓋諾和卻爾斯福雷快要結婚了』、便成了好萊塢最時髦的閒話(Gossip)、無聊在什麼宴會裏、聚集裏、都把這件事作了談話資料、後來越說越像眞、好像這件事眞是有的、而且快要發生了、

這位皇后和皇帝、實在不能再緘默了、於是卻爾斯第一個宣言否認、他說我和佛琴妮一點嫌隙也沒有、我們永遠不會離婚、同時珍妮也對人說、我將來暫時不會結婚的、這來、一般影迷又失望了、

電訊

本欄專載電影界之短消息、歡迎讀者電話報告及投稿、

蔣介石將上銀幕

蔣令中央軍官學校推出代表四人、與明星公司接洽攝製一革命歷史鉅片、屆時蔣氏及中央各要人、軍校全體官兵、暨最新軍器航空、均將參加表演、

鄭小秋銀幕失戀

明星公司的胡蝶和鄭小秋、是一對銀幕上的情人、二人合演的戲已非常之多、現明星公司爲避免觀衆的厭煩起見、已決定易鄭小秋爲孫敏與胡蝶配演、鄭小秋可謂宣告失戀矣、

周文珠在香港

周文珠應聯合公司之聘、在香港拍戲、

「怒吼」行將開拍

大明影片公司的「怒吼」、導演及演員均已決定、約在本月二十左右開拍、

明月行將解散

明月在北京表演的時候、薛玲先已經脫離、只剩下王人美、黎莉莉二人努力支持、現王人美、黎莉莉都快有脫離訊、明月二八眞個要宣告解散了、

幕中人語

攝影的藝術和技巧

海角浪子著

這樣以後、才可正式拍戲、但是現在各公司的通例、都是先學拍字幕、因爲拍字幕是用架子的、只要拍了一張又一張、定樣的更動、因其架子與鏡頭的距離、是固定的、所以對福克斯只要一次、並沒有多數的麻煩手續、字幕的尺數、也有一定的、字少的、每字二搖、計一尺、字多的、則爲三字二搖、看其字之多少計算之、所以要這樣者、就是能合觀衆於時間上的關係、

拍字幕、最好要藉燈光的力量、可以將來開映起來、免去忽明忽暗光線不清之弊病、因爲燈光的光度是不會變更的、而太陽的光、時刻要變化的、非但不能很順手的拍下去、並且還有黑暗不明的弊病、這在銀幕上放映的時候、就可看出來的、

王人美正式入聯華
合同裏有兩要件
不登台～不出借

自從黎莉莉正式加入了聯華後。王人美便也跟該公司當局進行談判。因爲在『野玫瑰』和最近的『都會的早晨』兩片成功了後。王人美的表演確是有不可掩沒的優點。這朶野玫瑰。打動了聯華老闆的心。所以他們便決意也把她收羅了去。不過在談判的時候、公司提出了兩條重要的條件。第一是加入以後無論何時。不能在外間加入舞台上表演歌舞或戲劇。第二是在該公司工作時不能替公家公司工作。那便是只能在聯華拍戲。不能出借。對於第二條之件。她本來沒有表示什麼。但是對於第一點便不肯答應。因爲她的大本營便是明月歌劇社。她當初也是從明月出身所以她不願在銀幕上有了點小成就時便脫離了歌舞。但是到後來她終於只好答應了。因此和聯華的關係也便成立。從前拍戲是每片計算。現在是訂下了長期合同了。

夜客 Strangers of The Evening （B等片）

昨日卡爾登開映菲芬尼出品之「夜客」、由幾位後進明星主演、其中有女傭由蘇露匹斯飾、比較有些名氣、她的表演、以飾女傭人最能引人發噱、這劇的背景是描寫一幕暗殺案件劇情頗爲轉折、飾佛蘭克的利多菲 Lucian Littlefield 和飾屍室職員的華立奇 Walidrid 雖是先進明星表情都很恢諧、全片的空氣是很緊張並帶滑稽性質、關於導演、並無特長處、這片頗短、開映僅及一小時、未開映之前、由美國某歌舞團表演、中有彈洋琴 Banjo 之蘇君（譯音）、頗似華人、舞蹈節目均頗新穎、尤以飛路易怪人舞蹈博得歡聲不少、又有揮鞭舞表演出來、爲近來跳舞術之最精采者有舞癖者、大可前往一看、

今日開映影片比較表 批評揭曉

初次開映者

國泰	[illegible]變美……(C)
新光	[illegible]變鸞…(丙上)
南京	冤家喜相逢(B下)
光陸	[illegible]情天……(B)
蘭心	[illegible]情天……(B)
卡爾登	[illegible]……(B)
北京	[illegible]楊柳…(丙上)
中央	[illegible]
上海	[illegible]

二次開映以上者

[illegible]光	[illegible]人……(B)
夏令配克	[illegible]第一年(C上)
巴黎	[illegible]封面新聞)
威利	[illegible]奇案……(C)
光華	[illegible]摩登女性(丙)
東海	[illegible]英雄……(丁)
西海	六集啼笑因緣……(丙下)
黃金	[illegible]克……(B上)
百老匯	[illegible]俠客……(C)
九星	[illegible]子英雄……(C)
新中央	[illegible]啼笑因緣……(丙上)
卡德	[illegible]同慶……(B)
恩派亞	[illegible]之光……(A)
榮金	[illegible]……(B)
華[illegible]	[illegible]情歌……(C)
萬國	[illegible]世界…(B下)
浙江	[illegible]北英雄……(丁)
山西	[illegible]十年後…(B)
東[illegible]	[illegible]白之花……(丙)
明[illegible]	[illegible]摩登女性(丙)
明[illegible]	[illegible]泰山……(B)
天[illegible]	[illegible]無戰事…(A)
虹[illegible]	[illegible]之觴…(C上)
福[illegible]	[illegible]影……(C上)
共[illegible]	[illegible]……(A)
閘北	[illegible]義軍戰血史……(乙下)
中[illegible]	[illegible]北義勇軍抗敵戰……(乙下)
蓬[illegible]	[illegible]大會串…(丙)
奧飛	[illegible]義勇軍血戰史……(乙下)

煙中鐵軍 金字塔香煙

電聲日報 RADIO NEWS

無線電

第二九八號

簡明學理 實用常識 各路線圖 電台消息 自然科學 評術新機 介紹發明

收音機之種類

（電迷）

1. 礦石收音機

此種收音機是無綫電收音機中最簡單、而最經濟之一種、無須用電、但效力不大、約在五六十里內可以收聽、其收得之各種言語音樂雖甚清晰、但是隔不清楚、這是礦石機沒辦法的、

2. 非再生力式收音機

此機爲真空管機中最簡單之一種、用真空管一具、收程約百里左右、如加低週波放大、可用喇叭放音、

3. 再生力式收音機

此種收音機效力甚大、用真空管一具、普通可收一二千里內之電波、

4. 低週波擴大

此機普通用真空管二具、低週波變壓器二枚、用真空管三枚亦可、也可用喇叭放音、

5. 高週波擴大

此機用一至數枚真空管、加高週波變壓器在未至檢波器、先已放大、故使不能收得之電信、亦可收聽、

6. 來復式收音機

此機最普通者用一枚至四枚真空管兼作兩用、故聲音而較強、約可收二三千里之電音、放音於喇叭亦可、

7. 中和式收音機

此種爲高週波收音機中之最普通者、使用甚爲靈敏、適當情形之下可收三四千里內播音、亦可放音於喇叭、

8. 高級自生力收音機式者

此機用真空管八枚、新六板、收程約四五千里、均以喇叭放音、

□仙人掌 仙人掌是一種植物的名稱、幹高宜于建築物、圖示一數十尺高有仙人掌、建築師用方法、自相離數十里、遠去目的物的情形、

交流管復活法 【權】

交流真空管久用後、其感應之敏度漸低、致收音不靈、音質含糊而不清、則可用下述之烘法、以復活之、

將真空管自收音機內取出、放於適當溫度之微火上烘之、（電火爐及自來爐爲最適宜）、候管面之綠色完全消滅後、由火車上取下、待其漸漸冷却、（切不可以人工助之速冷）、乃仍插入原機內、開機收音、起初頗[illegible]管內有綠色火光生出、同時喇叭內雜聲甚大、一二分鐘、雜聲及綠色火光停止、真空管即復活矣、

直流真空管如(201,199)等、可用A電燃點、以復活之、如燃點後仍未能復活、可用上述烘法烘之、再用A電燃點以復活之、

天綫絕緣子

電迷

無綫電收音機上的天綫、是很重要的、但是天綫二頭的緣子、更重要、因爲緣子裝得好、才不會漏電、那末那一種絕緣子才算最好呢、效力最佳的當推派來克司質料、次爲玻璃、但是經濟的辦法、可向電料店裏購買白磁二個、即可是用、而且價既便宜、功效亦不差、玩無綫電的同志們、不勝一試、

各電台明日節目

▲上午▼

九時半	紀念週	（中央）
	紀念週	（浙江）

▲下午▼

二時半起	演講	（建華）
二時半至三時一刻	婦女節目	（仁和）
四時一至一刻	歌唱	（浙江）
四時一刻至三刻	衛生常識	（中央）
三時半至四時半	演講	（無錫）
五時至四十分	國語教授	（中央）
	絲竹	（大中）
六時至七時	朱秀奎本灘	（東方）
六時四十分至七時十分	西樂唱片	（亞美）
七時一刻至八時	日語教授	（浙江）
七時至五十分	轉播中央節目	（北平）
七時至七時半	家庭常識	（中西）
七時半至八時	汽車常識	（中西）
八時起	常識	（蘇民）
八時至九時	施湘雲蘇灘	（東方）
	國文教授	（六也）
九時至九時半	講古事	（華美）
九時至十一時半	清唱或大鼓	（北平）
十一時半至十二時	唱片	（東方）

航空救國

廣播台之航空工作
購機十五架
暫定二百萬元

溯自中日事件起後。日人藉空軍全力。壓迫吾國軍。同胞生命財產。喪失殆盡。於是國人有中國航空協會之組織。目的在于購買航空飛機。養成駕駛人才。暫作政府後盾。與暴日週旋。茲聞該會上海市徵求隊。徵求會員及募集基金大會。已於三月一日開始進行。由吳鐵城市長兼任總隊長。情報處處長張廷榮君。爲宣傳股主任。徵求隊已經組織就緒。並用種種方法以助推進。張君以近日廣播事業異常發達。對於宣傳一門。尤爲有效。遂於日前特派幹事張元賢君。分頭向本埠各電台接洽。懇請在播音時。每次首尾用簡單語言。作懇切之請求。期以達到購買飛機十五架之目的。（約須價二百萬元）各播音台以事關航空救國。且個人亦係國民一份子。而又與平時播音。毫無衝突。故均一致贊助。共襄盛舉。茲定宣傳日期爲三月一日起云。

閱後滿意請介紹貴親友

僅付兩元可得下列大批刊物

本報於去年五月一日出版 茲屆十週月紀念 酬謝諸君盛意 特殊贈品

電聲日報兩月

攝影畫報兩月（週刊圖畫 原價兩月一元）

玲瓏婦女圖畫雜誌兩月（原價兩月一元）

再贈閨秀集錦一巨册（原價七角）

再加贈電影明星照片二張 戰事照片一張（值洋三角）

一星期爲限總計原價伍元今付二元即可得全份特殊機會 切勿錯過

南京路五十六號三和公司出版部啓

（欲定從速必須剪此廣告有效）

冠生園 陳皮梅

生字老牌

一日吃數粒 四季康健 重肉每磅七角 出核每磅九角

電影

MOVIE CRITIC

電聲日報

梁心璽編

二九八號

▲不爲壓力所屈 ▲不受人之利用 ▲不收免費映劵

消息靈通正確 批評嚴正忠實

□是你們的嚮導□

發行所南京路五十六號

評『我倆婚史』

戀愛的遊戲 青春生活的玩笑

對白極多而極有趣

導演尚稱活潑 表演亦有可觀

（C上片）（麗娟）

這張容易討人歡喜的片子、講到價值、那是沒有值得我們怎樣注意的、但片子的內容充滿着小趣味、導演的手法又多小技巧、表演也着重活動、在討人歡喜上、於是、這片子使在戲院子裏的觀衆們起了幾分愛感、而觀衆們出了戲院子時、就不留一點印象、沒有一點回味了、片子的放事很簡單、述紐約某學帽肆中有青年男女兩人、男角唐萊、爲警務處無線電警車探員、女名海倫、爲某酒肆之掌櫃、這兩個青年男女、是一種善於扮演青春生活的玩笑的脚色、他們是戀愛着、可却是遊戲化的戀愛、因海倫之妹開梯・會戀一竊賊、竊賊因殺人案入獄後、開梯就移愛某貨船無線電匠哀談、見與之結婚、後竊賊設法逃出獄來、開梯密藏、我開梯之翁、以目爲號、發一馬莫密電與唐、唐乃得鎗殺竊、獲賞格萬元、就與海倫結婚、片子自始至終、表演着惡戀愛的遊戲、較不同些、導演者不能說沒有小聰明、如一同常醉的漁人的串插、唐萊坊海倫在沙發裏、調情的描寫、及以開梯之翁之以目爲號、通知唐萊竊賊在彼屋頂中等、除了漁漢落水這一個鏡頭近乎胡鬧之外、全是活潑動人的、至於鏡頭的運用也還靈活、光線佈景也不錯、這片子的對白是極多的、而極多的對白、有着極多的趣味、尚有不少幽默的諷刺、可是假使你的英文程度低一些的話、這種趣味、你是享受不到的、瑣斐納在這裏的表演很動人、可是表演的機會不多、所以使觀衆反覺得飾唐萊的史賓賽屈萊雪(Spencer Trocy)更多精彩了、其他諸配角、除演開梯的曼麗絳彭史(Maruon Barns)頗多弱點外、亦均能盡職、

明星今天日記

游泳大王 拜倒石榴裙下

一九三一年三月四日、游泳大王韋斯麥勒遇見小鮑安斯是在佛萊列達的海濱、他們從來沒有見過面、但是第一次相會後、這位吒咤風雲的游泳大王、覺至屈服在美人的石榴裙下、他的關係、也可以說是一見傾心、因爲在第一次會面之後便沒有分離過、三星期後、他們便實行結婚、不幸最近又宣告離異了、

讀者呼聲

本欄專供讀者自由發表意見評論或記述來稿須具姓名住址蓋圖章文責自負及無酬

威利的日文說明書

編輯先生：讀了今天 貴報對今日在巴黎開映之「處女的心弦」的啓事、方才明瞭該片經理家的玄妙、而 貴報對于該片停止批評的手續、我以爲是很正當的、素常以電影爲公餘課程的我、如果不看 貴報、我一定會跑到巴黎去觀光、那末冥冥中我不是受了沒血性和爲虎作倀的罪名了嗎？

現在我心裏有一個疑問、要請 先生給我一個答覆、這個疑問就是說那威利戲院、在虹口和四川路地帶、日本的居留民可說佔到大部份、電影院有的是「上海」「虹口」「融光」「新中央」和「威利」等幾家、別家都沒有日文說明書、而「威利」却獨有、在我的心裏以爲這也許是日人經營的事業？或者是屬於華洋商的？這個問題似乎太越碍了、或者不值 先生來答覆我、不過我曾經問過許多朋友、而沒有一個能夠肯定的回覆我、所以不得不來請求 先生哩！請你以書面或者借明日 貴報的地位給我一個滿意的答覆吧！專此懇卽頌撰安！（陳榕卿啓）

（編者按、據同人所知、威利大戲院與夏令配克、同爲英商孔雀公司所經營者、或不至有日人參本、至印日文說明書、大約爲了推廣生意的計劃吧？）

一日一公司

暨南

暨南公司成立到現在、也已有五六年的歷史了、他們的經理、就是老板黃槐生、他們的導演、幾經變遷的、已有洪濟叶一聲錢雪帆胡宗理等這一班人、男演員如王春元賀志剛等一班人、女演員有錢似鶯夏佩珍黃耐霜這一班人、現在的導演是王天北、男演員是張雨亭、女演員是唐雪倩、先前的出品、如江湖廿四俠等共二十餘部、現在所拍的是「血魂」、和聲片「爲國爭光」、聲片是姜起鳳導演、王春元陳一棠黃耐霜唐雪倩主演、無聲片是張雨棠和唐雪倩主演的、攝影是張克瀾、

春宮 蝴蝶飛

陳一棠會有這樣舉動 唐雪倩大發雌威

電影界應當注意的一件事

——是別報所不敢明白說出來的銀幕秘聞——

於是一幕別報所謂銀幕秘聞、就此宣告閉幕、在經衆人排解了閉幕以後、她想着了「不幸生爲女子身」、所以被這們輕視女性的人來輕侮……所以在化粧室裏點點的垂淚、而自悲身世、那知這時的他、見有人來委勸於他、便乘風扯蓬、拿着村婆罵街的口吻、當着衆人面前來侮辱她、以表示他最後的勝利、如在裏邊隱隱聽見他的罵聲、當然越發動氣、又要奪門而出、黃槐生恐怕有慨廝轂的工作、便竭力勸住、這件事現在雖然告一段落、但是恐怕還有餘音在後頭呢、

評『舞榭雙美』

情節鬆懈表演尚佳（C等片）

（可漢）

以曼琳黛維絲的大名來吸引觀衆、結果却使人大失所望、明星不一定靠得着、看過的人一定會作此想、這片子的情節、全部鬆懈異常、自始至終毫不能引起觀衆的注意力、並且也沒有什麼意思、導演簡直是一無可取、恐怕是這片子失敗原因之一吧、演員編重兩位女角、鏡頭也比較特多、其餘的男角、反處了不重要的地位、台維思飾的好女子、和琵莉朵芙的壞女子表演尚屬不壞、全片中可觀者、亦僅此二人而已、

本報緊要聲明

昨日「春風楊柳」一片本報批評之等級爲丙上片、乃手民誤會未排入、勞讀者電話詢問、特此聲明、

今天的影迷應到北京大戲院看『春風楊柳』 八大明星聯合主演

電聲日報廣告價目

每方寸一元

國貨廣告特別優待 ～長期訂登面議～

每行十字一角半（起碼四行）

館址 上海南京路五十六號 三和公司總發行 電話一九四一九

景泰藍

學校徽章每只二元

▲手鐲現已出貨每只售洋二元▼

｜｜銀質｜｜戒指｜｜徽章｜｜別針｜｜手鐲

▲價格自五角三元▼

定刻自戒子每只三元

□代擬圖樣不另取費□外埠函詢卽覆上海南京路五十六號

華商三和公司總經理

五角半效藥

健身丸 專治勞操過度。房事之後。遺精初愈。身體虛弱。精神不振各症。

玫玲粉 專治女子頭痛。疲倦。月經痛。不孕。腹痛。及一切婦女之病。

傷風餅 專治頭痛。鼻塞。胸悶。畏冷。畏[illegible]體。可以根本復元。（一律半元）

香煙敵 芬芳可口。毫無麻醉性。專能戒除各種香煙。見煙卽生厭。實具奇功

半元原因 ▲不恃介紹 不登廣告▼ ▲不加裝璜 改低代價▼

林孚公醫藥部 總理 上海南京路五十六號

婦女日報

第七十五號

玲瓏婦女雜誌社編 陳珍玲女士主筆

合刊於 電聲日報

熱河緊急聲中

敬告女同胞們

不要忘記了我們的工作

（芸芸）

回憶前年九一八事變發生之後、一時加緊國民軍事訓練的呼聲、甚囂塵上、各學校的學生義勇軍像風起雲湧般先後成立起來、男同學們作好了戎裝、準備投效疆場、女同學們作好了雪白的綴着紅十字架的看護衣、準備救護那負傷的戰士、可見這些浩浩蕩蕩的義勇軍、除了上過幾次南京、喊過幾句口號而外、到如今不但沒有把若何的成績給我們看、反而靜悄悄的老早自動解散了、中國人是健忘的、只有五分鐘熱度的、觀此又多一證明、

現在日本退出國聯之後藉口日滿協定、加緊的進攻熱河、進攻平津、華北的戰雲、又密佈起來了、前方的戰士爲着民族的光榮粉身碎骨、我們後方的同胞、更應急起準備踏着他們的血跡前進、尤其是女同胞們應當記着過去的教訓、從卽日卽時起、刻苦地、脚踏實地的受軍事訓練去、將未鍛鍊出強健的身體、養成勤勞的習慣、守秩序、尙服從、前方可營救護上作、後方維持社會治安、那麼抵抗暴日、方才有勝利的保障、

蘇俄之女孩團體運動、操練身體、每日舉行時、兒童均踴躍參加、

女同學消息

△培成女校張素雯女士，平日研究文藝，頗有心得，上學期在工部局女子中學，中國老牌女作家黃廬隱女士，爲張女士所欽佩之師長，據云張女士研究文藝與趣之出發，得廬隱女士助力不淺，玆聞女士將集合受好文藝之友伴，組織一文藝團體，最近作有短篇小說，「迷」一篇，准於玲瓏圖畫雜誌將增刊之文藝版發表云，（秋）

△貝勒路華東中校高材生吳麗娟女士，上學期係慕爾堂著名之好好小姐，本學期轉入華東後，蓋見「好人氣慨」，近日不知因何傷足，行走不便，以故在校日以憂容愁臉示人云，（冥）

△滬東惠羣女子中學高材生王慧秀女士，時應玲瓏雜誌之請，爲將該誌將增刊之文藝版作散文兩篇，一名「天狗肉」，一名「By 釋義」，幽默動人，頗堪一讀，女士自今日起，努力集合滬東一帶女學生之愛好戲劇子，將發起組織「女子劇社」云，

（本欄歡迎姐妹校報告及供給各種學校消息，以有趣有價值者爲眞，姓名當可代守秘密，來件希每日在下午四時前寄或送到，以便卽日付排，刊出後酬現或本報、）

珍玲信箱

本欄專爲諸姉妹解決一切疑難及不知所措之心事，凡關於個人、社會、職業、學問上之問題、當擇尤在本欄答覆、至若被欺及痛苦之敍述、亦所歡迎、來函請寄電聲日報收轉、直接函答收費五角定戶減半（珍玲）

辱汚了我的身體 還汚辱我的名譽

珍玲女士：當我十九歲時、我認識了他。不過當時大家只是一面之交。沒有什麼親迎的表示。去年（我二十歲）他忽還居到我的比鄰、然所以大家朝夕便常常過從、那時他是一人獨居、平時對我們（我的母親和我）說他還沒有娶妻、他對我頗有相愛之表示、我在同台相見了半年見他爲人也很好、所以毫不想到會有會麼意外、同時我因爲感到自己年紀也不小了。所以也很很物色一位終身伴侶、對於他的爲人也很滿意、所以不久我們便有很熱的表示、不料有一次他約我去看電影、同時帶我去吃點心、在旅館裏他問我求愛、我一時不能抵抗他的壓迫、便失身了、事後他對我口口聲聲說不久一定要娶我、此後我們又發生過四五次肉體關係、漸漸他對我要求確切答復舉行婚禮日期、一味推託、到後來簡直拒絕了、並且說他太原籍早已娶妻、不願要我這種娼妓式的女子、又在外面散佈謠言、毀壞我的名譽、說我的行爲怎樣不端、無論什麼人、只要有錢、便可以得到我的愛、先後判若兩人、我使多麼傷心呵、況且我失身於他、母親並沒有曉得、所以我想向他以法律起訴、恐怕母親曉得、氣憤、如果不阻止他這樣下流的舉動、將來總有一天要洩露的、珍玲女士、你想要怎樣做才好呢、企候你的答復、（蕉花上）

蕉花女士：男子的虛僞假面、眞是令人防不勝防、對於這種滑頭的人、還是散而遠之爲佳、你當時雖然愛他並且不曉得他的眞面目、但不應讓他蹂躪你的貞操、現在大錯已成、補救的辦法只有兩條、如果照你所說、不願讓你的母親曉得、那只好救棄了訴之法律一途、對於他散佈謠言一事、也雖能向他交涉、觸他不要這樣太過、不過這一來、更加對他示弱、說不定他又要提出別的要求來脅迫了、除此之外第二個方法只有不顧一切向他提出法律的控訴、卽使你不願把你的秘密宣佈、但毀壞名譽的罪名、他無論如何是逃不了的（珍玲）